



**Исполнительный совет
Структуры Организации
Объединенных Наций по
вопросам гендерного
равенства и расширения
прав и возможностей женщин**

Distr.: General
2 December 2011
Russian
Original: English

Первая очередная сессия 2012 года
24 и 25 января 2012 года

**Оперативная деятельность Структуры Организации
Объединенных Наций по вопросам гендерного
равенства и расширения прав и возможностей женщин**

**Доклад заместителя Генерального секретаря/
Исполнительного директора**

I. Введение

1. Генеральная Ассамблея 2 июля 2010 года в своей резолюции 64/289 постановила создать Структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»). В пункте 67(d) резолюции Ассамблея просила руководителя структуры «ООН-женщины» представлять годовой доклад об оперативной деятельности для рассмотрения Исполнительным советом структуры, а также докладывать об этой деятельности Экономическому и Социальному Совету в ходе этапа оперативной деятельности. Настоящий доклад представляется во исполнение этой просьбы. Формат доклада следует модели, заданной в резолюции 62/208 Ассамблеи о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций. В соответствии с ее решением 2011/3 структура «ООН-женщины» представит также своему Исполнительному совету на его ежегодной сессии в июне 2012 года подробный доклад о стратегическом плане структуры «ООН-женщины» на 2011–2013 годы¹.

2. Создание структуры «ООН-женщины» ознаменовало начало новой эры в усилиях Организации Объединенных Наций по содействию гендерному равенству и осуществлению прав женщин и стало беспрецедентным шагом в рамках мер по обеспечению слаженности в системе Организации Объединенных Наций благодаря объединению ресурсов и мандатов четырех ранее самостоятельных структур общей системы: Отдела по улучшению положения женщин, Кан-

¹ См. UNW/2011/9. Если не указано иное, настоящий доклад опирается на результаты, достигнутые к декабрю 2010 года. Во всем докладе используются последние имеющиеся данные.



целями Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин, Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (МУНИУЖ) и Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ). Не освобождая другие организации от необходимости принимать меры по содействию гендерному равенству, структура «ООН-женщины» возглавляет и координирует работу системы Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и укрепляет подотчетность в этой области.

3. В 2011 году, который был для структуры «ООН-женщины» переходным, она принимала меры по укреплению собственного потенциала, чтобы быть в состоянии удовлетворять потребности государств-членов и системы Организации Объединенных Наций в поддержке их деятельности по решению первоочередных национальных задач в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. В 2011 году постепенно сформировалась четкая концепция ее работы, а также была проведена оценка потенциала на местах и Исполнительным советом был утвержден стратегический план, осуществление которого уже началось. Исполнительный совет, утвердив стратегический план на 2011–2013 годы, просил также структуру «ООН-женщины» «заниматься дальнейшей разработкой рамок для оценки результатов и представить график проведения регулярных консультаций с государствами-членами по этому вопросу, с тем чтобы обеспечивать еще более тесную связь между намеченными мероприятиями и ожидаемыми результатами, в том числе путем установления конкретных показателей, исходных параметров и задач рамок для оценки результатов структуры „ООН-женщины“» (решение 2011/3). В связи с этим структура «ООН-женщины» начала процесс обзора, о результатах которого Совету будет доложено до начала ежегодной сессии 2013 года. Уже была сформирована сильная кадровая база в Центральном учреждении, и теперь эта работа ведется в отделениях на местах. Кроме того, была намечена стратегия мобилизации ресурсов, призванная обеспечить, чтобы структура «ООН-женщины» могла полностью оправдать большие ожидания заинтересованных сторон.

II. Финансирование оперативной деятельности системы развития Организации Объединенных Наций

4. Сегодняшний финансовый климат и условия, в которых структуре «ООН-женщины» предстоит вести свою оперативную работу, неоднозначны. Хотя все чаще признается, что инвестиции в обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин имеют принципиально важное значение для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и содействия развитию и правам человека в самых различных областях, сохраняющийся хронический дефицит финансирования сдерживает соответствующие усилия.

5. Создание структуры «ООН-женщины» пришлось на крайне напряженный в финансово-экономическом плане период. В то же время условия оперативной деятельности меняются: растет конкуренция и увеличивается число действующих сторон и механизмов оказания помощи.

6. Как отмечается в общеорганизационной бюджетной смете на двухгодичный период 2012–2013 годов, ожидается, что в первый год работы структуры «ООН-женщины» объем нецелевых добровольных взносов (в счет основных ресурсов) увеличится вдвое по сравнению с предыдущим годом и составит более 130 млн. долл. США. Прогнозируемый объем всех взносов в 2011 году — 230 млн. долл. США — отражает увеличение на 35 процентов по сравнению с объемом взносов в 2010 году.

7. Чтобы справиться с сегодняшней финансовой нестабильностью, структура «ООН-женщины» разработала комплексную стратегию мобилизации ресурсов, призванную углубить и расширить ее донорскую базу в целях получения ресурсов, необходимых структуре для выполнения своей обязанности по оказанию поддержки странам в содействии гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин.

8. Будут применяться три стратегических подхода: а) поддержание на нынешнем уровне и дальнейшее увеличение объема взносов в счет основных ресурсов от правительств стран, традиционно выступающих в качестве крупнейших доноров, работа с правительствами стран-доноров, которые могли бы увеличить размер своих взносов, и активизация усилий по привлечению новых доноров в целях углубления и расширения донорской базы; б) выявление и использование новых и дополнительных возможностей для привлечения ресурсов по линии совместного покрытия расходов и использования соответствующих механизмов в дополнение к основным ресурсам, в том числе для двух целевых фондов, которыми заведует структура «ООН-женщины»: Фонда гендерного равенства и Целевого фонда Организации Объединенных Наций в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин; и с) расширение и углубление нетрадиционных партнерских отношений структуры «ООН-женщины», прежде всего партнерских отношений с частным сектором, фондами и национальными комитетами.

9. Структура «ООН-женщины» планирует расширять возможности для проведения мероприятий, финансируемых на совместной основе, параллельно с расширением своего присутствия на страновом уровне. Ожидается, что создание новых страновых отделений структуры «ООН-женщины» в соответствии с общеорганизационной бюджетной сметой на двухгодичный период 2012–2013 годов (UNW/2011/11) позволит увеличить объем прочих целевых (неосновных) ресурсов, мобилизуемых на страновом уровне. По мере изменения экономических и финансовых условий все больше внимания уделяется новым экономическим державам и странам с формирующейся рыночной экономикой, включая страны осуществления программ, которые потенциально могут стать крупными донорами структуры «ООН-женщины».

10. Вместе с тем очевидно, что для того чтобы оправдать ожидания государств-членов и других заинтересованных сторон, связанные с гендерным равенством и расширением прав и возможностей женщин, структуре «ООН-женщины» необходима более надежная и предсказуемая ресурсная база. Структура будет продолжать изучать все возможности диверсификации своей ресурсной базы, но стабильная поддержка традиционных доноров по-прежнему принципиально важна для ее успешной оперативной работы.

III. Вклад оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в наращивание национального потенциала и эффективность развития

A. Наращивание потенциала и развитие

11. Наращивание потенциала — это одна из основных стратегий, применяемых структурой «ООН-женщины» для содействия обеспечению гендерного равенства и осуществлению прав женщин. Наращиванию потенциала неизменно отводилось особое место в общеорганизационных рамках стратегического планирования в прошлом, в том числе в нынешнем стратегическом плане. Усилия по наращиванию потенциала являются важным элементом работы во всех пяти тематических областях, о чем более подробно говорится в нижеследующих разделах². Структура «ООН-женщины» обязуется продолжать трехгодичные всеобъемлющие обзоры политики за 2005 и 2007 годы и осуществление связанной с этим резолюции 59/250 Генеральной Ассамблеи, в которой определен мандат фондов и программ Организации Объединенных Наций в целом, связанный с оказанием технической помощи странам-получателям. В той же резолюции содержится призыв ко всем организациям системы Организации Объединенных Наций обеспечивать всесторонний учет гендерной проблематики и добиваться достижения цели гендерного равенства в контексте их страновых программ, инструментов планирования и общесекторальных программ и сформулировать для каждой страны конкретные цели и задачи в этой области в соответствии с национальными стратегиями развития³. Опираясь на руководство Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, посвященное укреплению потенциала, структура «ООН-женщины» разработала собственные рамки укрепления потенциала, которые она использует при оказании поддержки национальным партнерам в их усилиях по интеграции обязательств, касающихся гендерного равенства, в законы и стратегии и по выполнению этих обязательств на национальном, региональном и глобальном уровнях.

12. Для содействия укреплению потенциала своих партнеров и бенефициаров структура использует целый ряд подходов, включая: а) подготовку кадров; б) разработку и распространение ресурсов знаний; в) направление технических экспертов или советников по вопросам гендерного равенства в ключевые учреждения; г) обмены по линии Юг-Юг; е) создание и мобилизацию деятельности сетей; и ф) оказание финансовой и технической поддержки.

² Планирование и составление бюджетов на национальном уровне; руководство и участие; искоренение насилия в отношении женщин; расширение экономических прав и возможностей (о работе, касающейся мира и безопасности, говорится в разделе D ниже).

³ Резолюция 59/250 послужила также основой для закрепления за ЮНИФЕМ (теперь «ООН-женщины») роли ресурса по техническим вопросам, касающимся гендерной проблематики, для всей системы Организации Объединенных Наций: «Призывает систему развития Организации Объединенных Наций использовать технический опыт Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин в области гендерной проблематики».

В. Планирование и составление бюджетов на национальном уровне

13. Структура «ООН-женщины» продолжает инвестировать средства в усилия по решению первоочередных задач отдельных стран, связанных с расширением прав и возможностей женщин и обеспечением гендерного равенства. В 2010–2011 годах структура помогла национальным партнерам в укреплении их потенциала в области развития за счет учета вопросов гендерного равенства в 27 стратегиях в различных областях, включая национальные стратегии борьбы со СПИДом и стратегии постконфликтного восстановления. Поддержка включает расширение возможностей в области сбора и анализа данных и проведение гендерного анализа бюджетов, а также информационно-пропагандистскую работу, направленную на обеспечение всеохватного характера участия в процессе планирования.

14. С 2008 года структура «ООН-женщины» помогла разработать и принять 176 новых или усовершенствованных стратегий и законов по содействию гендерному равенству (включая поправки к конституции) в 50 странах, а также на региональном и глобальном уровнях. Структура содействовала также проведению конституционных реформ, которые дают редкую возможность закрепить права женщин в основополагающих правовых структурах страны. Так, благодаря долгосрочной поддержке деятельности сторонников гендерного равенства в Кении в 2010 году в конституцию страны были включены важные положения, направленные на учет интересов женщин.

15. Учет гендерной проблематики при составлении бюджетов помогает отражать в бюджетных стратегиях и процессах национальные и международные обязательства, касающиеся расширения прав и возможностей женщин и обеспечения гендерного равенства. В последние годы такая практика получила заметное распространение, а также возросло осознание того, что составление бюджетов с учетом гендерных аспектов, целью которого является ликвидация различных проявлений неравенства (в доступе к образованию, здравоохранению, безопасности, правосудию, возможностям в области профессиональной подготовки и трудоустройства), позволяет максимально повысить эффективность мер по содействию развитию. Соответственно, растет также спрос со стороны партнеров (включая как государства, так и негосударственные субъекты) на помощь в вопросах составления бюджетов с учетом гендерных аспектов и содействия такой практике.

16. В общей сложности структура «ООН-женщины» оказала поддержку в тех или иных аспектах составления бюджетов с учетом гендерной проблематики 44 странам⁴, и важными достижениями в связи с этим стали издание министерствами финансов 17 стран⁵ руководящих указаний по вопросам составле-

⁴ Албания, Алжир, Аргентина, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Гаити, Гана, Гондурас, Гренада, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Казахстан, Камерун, Китай, Колумбия, Кыргызстан, Мали, Марокко, Мексика, Мозамбик, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Сенегал, Сербия, Сирийская Арабская Республика, Тимор-Лешти, Тунис, Украина, Эквадор и Эфиопия.

⁵ Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Гаити, Египет, Замбия, Индонезия, Камерун, Мали, Непал, Нигер, Никарагуа, Объединенная Республика

ния бюджетов с учетом гендерных аспектов и внедрение в 13 странах механизмов бюджетного контроля. Эта поддержка повлекла за собой важные долгосрочные институциональные преобразования: министерства финансов теперь имеют эффективные возможности и механизмы, призванные обеспечивать учет гендерных аспектов, в том числе процессы составления бюджетов были изменены таким образом, чтобы более эффективно учитывать гендерную проблематику.

17. Так, в Латинской Америке результатом усилий по содействию составлению бюджетов с учетом гендерных аспектов стало выделение ассигнований на деятельность по защите прав женщин и обеспечению гендерного равенства на местном уровне в Росарио, Аргентина; Санта-Роса-де-Копан, Гондурас; и штате Пернамбуку, Бразилия; 23 населенных пунктах в Многонациональном Государстве Боливия и двух населенных пунктах в Эквадоре; а также на национальном уровне в Бразилии и Эквадоре. В Эквадоре, где по оценкам неправительственных организаций 22–63 процента девочек подвергаются сексуальному насилию в школах, министерство образования выделило ассигнования в объеме 6,3 процента бюджета на цели искоренения насилия в отношении женщин и девочек в школах. К 2011 году задача обеспечения гендерного равенства была отражена также в бюджетных руководящих указаниях и четырехлетнем национальном плане на 2011–2014 годы.

С. Руководящая роль и участие

18. На страновом уровне структура «ООН-женщины» проводила подготовку кадров⁶ и содействовала информационной работе женщин-кандидатов на государственные должности для эффективного проведения ими кампаний в 23 странах⁷. В 18 из этих стран увеличилось число женщин в местных и национальных представительных учреждениях, и четыре из них достигли или почти достигли установленного показателя представленности женщин, составляющего 30 процентов. Во многих случаях меры по оказанию поддержки кандидатам и/или избирателям принимались в рамках прямых партнерских отношений с национальными и/или независимыми избирательными комиссиями (Бурунди, Кения, Судан и Нигерия).

19. В Судане в 2010 году женщины составляли почти 65 процентов всех зарегистрированных избирателей, одним из кандидатов на пост президента впервые была женщина, а всего свои кандидатуры на выборах выдвинули 3600 женщин. Доля женщин в парламенте на национальном уровне увеличилась до 28,5 процента, а в Законодательном собрании Южного Судана — до 33,5 процента. Структура «ООН-женщины» оказывала поддержку Национальной избирательной комиссии, Избирательному комитету Южного Судана и верховным избирательным комитетам штатов, содействуя подготовке руко-

Танзания, Пакистан, Руанда, Сенегал, Эквадор и Эфиопия.

⁶ Поддержка кандидатов была оказана в Албании, Афганистане, Белизе, Бурунди, Гаити, Замбии, Индонезии (провинция Ачех), Иордании, Колумбии, Мали, Островах Кука, Сент-Китсе и Невисе, Соломоновых Островах, Судане, Таджикистане, Тиморе-Лешти и Тонге.

⁷ Поддержка регистрации женщин в составе политических партий была оказана в Гаити, Египте, Замбии, Нигере, Нигерии, Республике Молдова, Руанде, Сент-Люсии, Сирийской Арабской Республике, Судане.

водств, контрольных списков и указаний с учетом гендерных аспектов и проводя подготовку национальных наблюдателей и ознакомительный инструктаж для международных наблюдателей и миссий по наблюдению Африканского союза, Межправительственного органа по вопросам развития, Лиги арабских государств, Японии и Европейского союза. Структура «ООН-женщины» организовала также массовую просветительскую работу среди гражданского общества и избирателей с упором на гендерную проблематику, в ходе которой была проведена подготовка инструкторов и было организовано 200 семинаров на местном уровне и которая была направлена, в том числе, на информирование общественности в целях поддержки женщин-кандидатов, с тем чтобы достичь целевого показателя представленности женщин, составляющего 25 процентов. Совместно с Академией коммуникационных наук Судана были проведены также мероприятия по наращиванию потенциала в области учета гендерных аспектов в ходе выборов, в которых приняли участие 400 журналистов, должностных лиц правительства и членов гражданских организаций.

20. Согласно данным по бюджету, ориентированному на результаты, из общего объема средств структуры «ООН-женщины», предназначенных для осуществления программ, 56 процентов (57 млн. долл. США, исключая средства целевых фондов) было выделено на деятельность по наращиванию потенциала, направленную на укрепление способности сторонников гендерного равенства отслеживать ход выполнения обязательств, касающихся женщин, и содействовать их выполнению, а также на расширение услуг, оказываемых женщинам, в 94 странах. Эти меры включали поддержку работы 52 национальных механизмов по улучшению положения женщин, женщин, избранных на официальные должности, и женщин-кандидатов на такие должности, а также работы почти 100 женских неправительственных организаций, включая организации, отстаивающие интересы наиболее обездоленных женщин (таких, как женщины, принадлежащие к коренному населению, женщины, проживающие в сельских районах, женщины, инфицированные ВИЧ, женщины-мигранты и женщины, занятые в неформальном секторе, а также молодые женщины).

21. В Гватемале структура «ООН-женщины» содействовала укреплению Секретариата по вопросам женщин при президенте и разработке омбудсменом по делам женщин, принадлежащих к коренному населению, предложений относительно интеграции национальной политики расширения прав и возможностей и всестороннего развития женщин Гватемалы и разработанного в ее рамках плана по обеспечению равных возможностей (2008–2023 годы) в процессах планирования и составления бюджетов на национальном и местном уровнях. Структура «ООН-женщины» совместно со своими партнерами разработала план подготовки кадров по вопросам, касающимся политики и международных обязательств, связанных с правами женщин, для пяти министерств, включая министерство иностранных дел. К декабрю 2010 года эту подготовку прошли почти 2000 руководителей среднего и старшего звена и 102 сотрудника муниципальных управлений по делам женщин, включая 77 сотрудников таких управлений из семи отобранных департаментов.

22. Чтобы ускорить решение первоочередных национальных задач, структура «ООН-женщины» выделяет также средства напрямую структурам, ведущим работу по обеспечению гендерного равенства, через Фонд гендерного равенства и Целевой фонд Организации Объединенных Наций в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин. На сегодняшний день по

линии Фонда гендерного равенства были выделены гранты в объеме 37,5 млн. долл. США на цели осуществления 40 программ в 35 странах. Спрос на эти средства — Фонд получил просьбы о выделении в общей сложности 3 млрд. долл. США — свидетельствует о том, что все регионы остро нуждаются в финансировании деятельности по обеспечению гендерного равенства. В 2012 году будут выделены дополнительные гранты на сумму 16 млн. долл. США. Фонд уделяет особое внимание содействию разработке и осуществлению национальных планов действий и законов, направленных на обеспечение гендерного равенства, и, хотя финансируемые проекты только начали осуществляться, усилия, которые прилагают при поддержке со стороны Фонда организации, выступающие за права женщин, уже приносят свои результаты. Примером того, как поддержка Фонда помогает странам добиваться результатов ускоренными темпами, является принятие Сальвадором в марте 2011 года закона о равенстве мужчин и женщин.

D. Искоренение насилия в отношении женщин

23. Важным источником финансирования и механизмом глобальной координации является Целевой фонд Организации Объединенных Наций в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин, по линии которого в 2010 году было выделено 20,5 млн. долл. США на цели осуществления 26 инициатив в 33 странах. В 2011 году Фонд предоставил еще 17,1 млн. долл. США на цели осуществления 22 инициатив, направленных на решение проблемы насилия в отношении женщин и девочек в 34 странах. По оценкам, средства, выделенные в 2009–2011 годах, позволили принять меры в интересах 11,43 миллиона бенефициаров, включая, прежде всего, женщин и девочек, а также мужчин и мальчиков, поставщиков услуг, членов гражданского общества и традиционных лидеров. С учетом последних ассигнований текущий портфель Целевого фонда Организации Объединенных Наций включает 96 субсидий на общую сумму 61,5 млн. долл. США, выделенных 86 странам.

24. Предупреждение насилия в отношении женщин и реагирование на него требуют сотрудничества между целым рядом сторон, включая правоохранные органы, медицинские учреждения, судебную власть и сектор трудоустройства. Структура «ООН-женщины» принимает меры для содействия укреплению потенциала в целях расширения доступа женщин к правосудию и услугам для пострадавших во всех регионах, где она ведет свою работу, чаще всего на основе совместных программ, осуществляемых в сотрудничестве с целым рядом партнеров из системы Организации Объединенных Наций, правительственных структур и гражданского общества. Во многих странах эти программы помогают также закрепить за национальными механизмами улучшения положения женщин главную координирующую роль, с тем чтобы обеспечить более оперативное реагирование и повысить подотчетность во всех соответствующих правительственных учреждениях.

25. В Марокко в качестве ведущего национального партнера выступает министерство социального развития, по делам семьи и солидарности, которое координирует осуществление многоотраслевой совместной программы по улучшению положения женщин Фонда для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, через комитет управления программами, в состав которого входят представители еще 13 министерств. С

2008 года в рамках этой программы, осуществляемой под руководством министерства, было охвачено более 4000 жертв насилия благодаря расширению сети обслуживающих их организаций, а также было оказано содействие проведению оценки масштабов распространения насилия в стране и кампании в средствах массовой информации при поддержке правительства. Эта программа позволяет рационализировать и укрепить в долгосрочном плане ведущую роль министерства в повышении оперативности реагирования со стороны других правительственных учреждений, их самостоятельности и подотчетности.

26. Структура «ООН-женщины» работает над повышением эффективности ответных мер, принимаемых сектором безопасности для защиты жертв насилия в отношении женщин, посредством укрепления потенциала правоохранительных органов и других соответствующих государственных структур. Эта деятельность включает содействие учреждению отделов по гендерным вопросам и «горячих линий», сбору данных, подготовке сотрудников полиции и созданию служб по принципу «единого окна» во всех регионах, где она ведет свою работу.

27. Структура «ООН-женщины» внесла свой вклад также в укрепление приверженности делу отправления правосудия и расширение доступа к нему на основе наращивания потенциала в целях более эффективного учета гендерных факторов в судебной практике и процедурах и распространения среди судей, руководящих работников и других юристов в формальном и неформальном секторах правосудия информации о применимых законах и документах по правам человека, а также на основе расширения доступа к юридическим услугам в более чем 30 странах.

28. В Таиланде благодаря поддержке в укреплении потенциала, оказанной Уголовному суду Тхонбури, был принят свод правил, которыми судьи и судебные работники обязаны руководствоваться при рассмотрении дел о насилии в семье в его юрисдикции. Кроме того, при Суде были созданы отдел посредничества и служба психологической помощи, ставшие первыми подразделениями такого рода, призванными оказывать дополнительные услуги жертвам насилия в семье и лицам, совершившим другие правонарушения. Посредники и психологи, работающие на добровольных началах, прошли необходимую подготовку для обеспечения достаточного уровня знаний о правах женщин и надлежащего понимания этих прав. Судебное управление недавно одобрило план создания по всей стране залов судебных заседаний для бесконфликтного урегулирования споров при малых затратах, разработки руководящих указаний по эффективному осуществлению закона о борьбе с насилием в семье для судебных работников и дальнейшего укрепления потенциала судебного персонала. Уголовный суд Бангкока, имеющий общенациональную юрисдикцию, учредил также типовой зал судебных заседаний, позволяющий обеспечить безопасность жертв сексуального насилия и насилия в семье.

Е. Расширение экономических прав и возможностей

29. Работая в сотрудничестве с партнерами из числа учреждений Организации Объединенных Наций, структура «ООН-женщины» активно принимает меры по содействию расширению экономических прав и возможностей женщин, в частности оказывая поддержку усилиям стран по укреплению экономи-

ческой безопасности трудящихся женщин, включая расширение их доступа к кредитам, повышение эффективности их социальной защиты и внедрение гарантий прав трудящихся женщин-мигрантов во всех регионах. В рамках инициатив по укреплению потенциала были разработаны конкретные гендерные стратегии и организационные механизмы в соответствующих правительственных учреждениях, включая стратегию обеспечения гендерного равенства в Центральноамериканском банке экономической интеграции; эффективно функционирующий совет по гендерным вопросам при министерстве труда, социальной защиты и семьи Республики Молдова; и руководящие указания по гендерным вопросам в министерстве труда и занятости Кыргызстана. В Многонациональном Государстве Боливия при поддержке Фонда для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, была реализована совместная программа, направленная на укрепление потенциала Департамента по обеспечению равных возможностей, а меры по оказанию финансовых услуг и технической подготовке позволили 2452 сельским женщинам на 50 процентов увеличить свой доход благодаря созданию экономических кооперативов в 17 населенных пунктах.

Е. Сотрудничество Юг-Юг и укрепление национального потенциала

30. Сотрудничество Юг-Юг является одним из основных компонентов имплементационной стратегии структуры «ООН-женщины». Структура поддерживает обмен опытом в целях повышения эффективности мер по реформированию законодательства и политики, и в ряде случаев она наладила отношения партнерства с региональными организациями для содействия такому сотрудничеству.

31. Примерами оказываемой поддержки являются обмены между женщинами, избранными на руководящие должности, в арабских государствах и между женщинами-парламентариями стран Южного Конуса в Латинской Америке; принимаемые на межрегиональном уровне меры по поддержке трудящихся женщин-мигрантов в Азии и арабских государствах, предусматривающие взаимодействие между представителями правительств стран происхождения и стран назначения в целях защиты прав женщин-мигрантов, укрепления базы знаний, касающихся трудящихся женщин-мигрантов, повышения осведомленности об их правах человека и их объединения в сети; а также укрепление регионального сотрудничества в наблюдении за осуществлением стратегий выполнения международных обязательств и обмене соответствующим опытом, прежде всего на основе проведения ежегодных конференций министров стран региона Южной Азии в сотрудничестве с Ассоциацией регионального сотрудничества стран Южной Азии.

32. Продолжает давать результаты направленная на преобразования работа, проводимая в Руанде совместно с национальной полицией. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и структура «ООН-женщины» содействуют усилиям правительства Руанды по разработке типового комплексного межотраслевого подхода к решению проблемы насилия в отношении женщин и по четкому разграничению функций структур, занимающихся вопросами безо-

пасности, в претворении в жизнь этого типового подхода. В докладе о совместной поездке на места в Руанде, представленном исполнительными советами ПРООН/ЮНФПА, ЮНИСЕФ и Всемирной продовольственной программы (ВПП) в марте 2010 года, были одобрены «региональные услуги по подготовке по проблеме гендерного насилия, оказываемые полицейскими силами Руанды как инициатива, заслуживающая распространения». В докладе отмечается также, что соседние страны знают об этой инициативе и что она является прекрасным примером сотрудничества Юг-Юг.

Г. Гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин⁸

33. Одной из наиболее важных приоритетных задач структуры «ООН-женщины» является обеспечение способности страновых групп Организации Объединенных Наций и системы координаторов-резидентов принимать меры по содействию гендерному равенству. В ходе консультаций, которые проводятся с момента начала ее работы в 2010 году, партнеры из системы Организации Объединенных Наций четко обозначили основные области, которым структура «ООН-женщины» должна уделять первоочередное внимание при оказании поддержки системе Организации Объединенных Наций: а) укрепление способности всех уровней системы Организации Объединенных Наций учитывать гендерную проблематику в индивидуальных проектах и совместных программах органов Организации Объединенных Наций; б) содействие расширению знаний о положении женщин в отдельных странах; и с) руководство усилиями страновых групп Организации Объединенных Наций по повышению подотчетности в области гендерного равенства, включая повышение эффективности отслеживания инвестиций, и их усилиями по реализации глобальных мер и соблюдению глобальных норм и стандартов.

34. Структура «ООН-женщины» как председатель Целевой группы по гендерному равенству Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития продолжает следить за представлением страновыми группами Организации Объединенных Наций информации по гендерной проблематике на основе ежегодных обзоров годовых докладов координаторов-резидентов. Эти обзоры в целом свидетельствуют о положительной тенденции к повышению эффективности мер, принимаемых страновыми группами для содействия гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин. В 2010 году были отмечены увеличение числа инициатив, о которых была представлена информация, и более детальный характер представленной информации, что свидетельствует о качественных переменах в уровне оказываемой Организацией Объединенных Наций поддержки.

⁸ Содействие гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин — это основная задача структуры «ООН-женщины». В связи с этим раздел Г посвящен ее усилиям по обеспечению анализа и руководства в системе Организации Объединенных Наций, главным образом на основе работы Целевой группы по гендерному равенству Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, а также на основе общесистемного плана действий по реализации на практике стратегии обеспечения учета гендерной проблематики. Последующие разделы посвящены ее непосредственному участию в целом ряде механизмов координации на страновом, региональном и глобальном уровнях.

35. Система Организации Объединенных Наций повысила также качество отчетности о претворении в жизнь международных обязательств посредством принятия национальных законов, политики и стратегий, направленных на решение широкого спектра задач, связанных с обеспечением гендерного равенства, а также на искоренение насилия в отношении женщин в его многочисленных формах. Эти меры включают расширение поддержки, оказываемой жертвам, а также поддержки усилий по осуществлению нынешних национальных обязательств, вплоть до поддержки на уровне отдельных общин. Улучшилось также представление информации о мерах страновых групп Организации Объединенных Наций, направленных на содействие учету гендерной проблематики в национальных процессах планирования. Эти меры включают создание расширенных групп по гендерным вопросам с участием представителей правительства и гражданского общества, которые делятся своими знаниями в целях учета гендерной проблематики в этих принципиально важных механизмах и уязвки планирования в Организации Объединенных Наций с национальными планами.

36. Кроме того, структура «ООН-женщины» пропагандирует новые инициативы и укрепляет общесистемные механизмы подотчетности в связи с обеспечением гендерного равенства, в том числе внедрение в системе Организации Объединенных Наций гендерных показателей в целях отслеживания ресурсов, выделяемых на достижение гендерного равенства⁹, а также внедрение показателей результативности в целях оценки учета гендерной проблематики при разработке общих страновых программ. Во Вьетнаме структура «ООН-женщины» успешно провела агитационную кампанию за использование гендерного показателя ПРООН в целях отслеживания средств, выделяемых по линии Единого плана, что позволяет повысить степень подотчетности процесса разработки всех программ учреждений Организации Объединенных Наций в рамках проектов, финансируемых за счет средств по линии Единого плана.

37. Показатели результативности страновых групп Организации Объединенных Наций в сфере гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (оценочный лист) представляют собой рамки для обеспечения подотчетности, созданные с целью определения эффективности учета гендерной проблематики страновыми группами Организации Объединенных Наций при разработке общих страновых программ. Процесс работы над гендерным оценочным листом координировался целевой группой по гендерному равенству при Группе Организации Объединенных Наций по вопросам развития, а в апреле 2008 года этот проект утвердили руководители Группы. С тех пор 20 стран заполнили оценочные листы, а еще 20 стран либо находятся в процессе его заполнения, либо планируют приступить к этому в конце 2011— начале 2012 года: в настоящее время проводится обзор первых трех лет с момента их внедрения, по результатам которого, как ожидается, будут вынесены рекомендации относительно их применения в будущем.

38. Хотя подобные обзоры, проведенные целевой группой по гендерному равенству, показали, что при работе над документами был достигнут существенный прогресс в плане учета вопроса о гендерном равенстве и хотя многие учреждения системы Организации Объединенных Наций разрабатывают иннова-

⁹ Гендерные показатели уже внедрены ПРООН, ЮНИСЕФ и Межучрежденческим постоянным комитетом, в ЮНФПА — на стадии разработки.

ционные программы, тем не менее системы и средства, созданные для оценки прогресса на пути к достижению поставленных целей, также как и функции подотчетности, должны быть доработаны. В устранении существующих пробелов и проблем для результативного учета гендерной специфики в работе системы крайне важна координирующая роль структуры «ООН-женщины». Для того чтобы акцентировать внимание на отдаче и результатах, структура «ООН-женщины» проведет метаоценку того, как система Организации Объединенных Наций расценивает разработку программ, направленных на обеспечение гендерного равенства, а также поддержит проведение совокупного анализа совместных программ в области гендерного равенства.

39. Посредством ряда консультаций со всеми учреждениями системы Организации Объединенных Наций структура «ООН-женщины» также координирует разработку общесистемного плана действий для внедрения стратегии учета гендерной проблематики. Предполагается, что в феврале 2012 года план будет представлен на утверждение Комитету высокого уровня по программам, а в апреле 2012 года — на утверждение Координационному совету руководителей. Ожидается, в частности, что будет сформировано общее понимание того, что на практике означает гендерное равенство, учет гендерной проблематики и расширение прав и возможностей женщин; что будет создана общая система стандартов результативности в отношении планирования работы каждого учреждения в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, наблюдения за подобной работой и отчетности по ней; что будут созданы рамки, которыми могут воспользоваться отдельные учреждения и адаптировать их таким образом, чтобы аспекты гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин были оптимальным образом задействованы в работе, проводимой учреждениями в соответствии с их мандатами. Кроме того, предполагается, что благодаря проводимому плану активизируются усилия учреждений Организации Объединенных Наций, направленные на поощрение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин, поскольку в плане будут определены наиболее важные с точки зрения подотчетности и управления области и будет создана основа для преодоления проблем и повышения эффективности и слаженности работы системы в сфере гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

Н. Переход от оказания чрезвычайной помощи к этапу развития

40. В соответствии с резолюциями 1325 (2000), 1820 (2008), 1888 (2009), 1889 (2009) и 1960 (2010) Совета Безопасности структура «ООН-женщины» в течение долгого времени являлась партнером женщин в районах, пострадавших в результате конфликтов. В 2010 году, когда отмечалась годовщина резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности, структура «ООН-женщины» представила подробный анализ ситуации в плане женщин и мира и безопасности. Результаты многих из проведенных исследований были отражены в докладе Генерального секретаря об участии женщин в деятельности по миростроительству, подготовленном Управлением по поддержке миростроительства при техническом содействии структуры «ООН-женщины» и при широком участии различных учреждений¹⁰.

¹⁰ См. A/65/354-S/2010/466.

41. Этот доклад был представлен Совету Безопасности на открытых прениях и был утвержден Комитетом Генерального секретаря по вопросам политики. Генеральный секретарь поручил всем учреждениям Организации Объединенных Наций как минимум 15 процентов бюджета, выделяемого на постконфликтное восстановление, ассигновывать на цели участия женщин в этом процессе. Кроме того, по меньшей мере 40 процентов временных рабочих мест по специализации постконфликтного восстановления должны быть заняты женщинами.

42. Благодаря своим представительствам в странах, находящихся в конфликтной, постконфликтной или кризисной ситуациях, структура «ООН-женщины» смогла оказать поддержку координационным усилиям, которая, в частности, проявилась в большем учете гендерной специфики при проведении оценки потребностей в Гаити, Грузии и Кот-д'Ивуаре. В Гаити структура «ООН-женщины» участвовала в работе специальной рабочей группы по борьбе с сексуальным и гендерным насилием, созданной заместителем Специального представителя Генерального секретаря для повышения эффективности усилий миссии, направленных на борьбу с сексуальным и гендерным насилием, а также внесла свой вклад в разработку проекта плана Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ) по борьбе с сексуальным и гендерным насилием, а также совместными усилиями с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) разработала на тему сексуального и гендерного насилия учебные модули для полиции Организации Объединенных Наций и военных, командируемых в лагерь для внутренне перемещенных лиц в Порт-о-Пренсе, и приняла участие в инструктаже 150 полицейских Организации Объединенных Наций и военных. В Сомали структура «ООН-женщины» была сопредседателем тематической группы по гендерным вопросам и взяла на себя руководящую роль в планировании гендерной проверки страновой группы Организации Объединенных Наций, сообщившей о необходимости разработки гендерной стратегии структурой «ООН-женщины», ЮНФПА, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Политическим отделением Организации Объединенных Наций для Сомали, а также о необходимости создать в канцелярии координатора-резидента должность советника по гендерным вопросам. Структура «ООН-женщины» тесно взаимодействовала с широким кругом учреждений системы Организации Объединенных Наций по вопросу об оказании поддержки переходным властям и женским объединениям в Ливии. Структура «ООН-женщины» также направила старшего советника по гендерным вопросам в Миссию Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии для поддержки усилий, направленных на то, чтобы в рамках процессов на начальном этапе и при планировании мероприятий учитывалась гендерная специфика.

43. В 2010 и 2011 годах структура «ООН-женщины» направляла экспертов в комиссии по расследованию в Гвинее, Кот-д'Ивуаре, Ливии и в Шри-Ланке (Группа экспертов), с тем чтобы помочь им донести позицию женщин в переходных процессах отправления правосудия. Структура «ООН-женщины» также направила экспертов в Департамент по политическим вопросам и Управление по поддержке миростроительства, с тем чтобы в проводимой ими чрезвычайно важной работе в области мира и безопасности учитывалась гендерная специфика. Структура «ООН-женщины» и Департамент по политическим вопросам установили партнерские связи по гендерным вопросам и посредничеству, бла-

годаря чему среди активистов за мир в Западной Африке, Центральной Азии, Кот-д'Ивуаре, Юго-Восточной Азии, бывшей югославской Республике Македония, Египте и Сомали был проведен инструктаж по вопросу мирного урегулирования споров; в работе Дохинского мирного процесса приняли участие эксперты по гендерным вопросам; до 35 процентов была увеличена доля кандидатов-женщин в реестрах старших посредников Департамента по политическим вопросам; в состав резервной группы экспертов по вопросам посредничества Организации Объединенных Наций был взят эксперт по гендерным вопросам. Структура «ООН-женщины» и Управление по поддержке миростроительства установили партнерские связи в области миростроительства, проводимого с учетом гендерной проблематики. Благодаря этим усилиям в Южном Судане и Гвинее были созданы совместные страновые программы, работа которых направлена на поддержку участия национальных женских организаций в процессах восстановления и реконструкции, а также на поддержку учета потребностей женщин при разработке проводимых на страновом уровне программ Организации Объединенных Наций в области мира и безопасности. Структура «ООН-женщины» сотрудничала с Департаментом операций по поддержанию мира в подготовке и проведении учебных программ по разработанным сценариям для военнослужащих миротворческих сил, с тем чтобы предотвратить и устранить проблему сексуального насилия в условиях конфликтов. Подобная подготовка, начатая в странах, предоставляющих основную часть воинских контингентов, была включена в новые стандартные учебные программы в области защиты гражданских лиц Департамента операций по поддержанию мира.

IV. Оптимизация работы системы развития Организации Объединенных Наций

A. Слаженность, эффективность и актуальность

44. Главной составляющей роли структуры «ООН-женщины» является то, что она возглавляет и координирует усилия системы Организации Объединенных Наций, направленные на преобразование обязательств, принятых в отношении гендерного равенства и учета гендерной проблематики, в практические действия на страновом уровне. Резолюцией, которой была учреждена структура «ООН-женщины», был создан мандат на активизацию ее координирующей роли и стимул к тому, чтобы структура брала за основу работу, проделанную в прошлом, при этом существенно увеличивая способность организации содействовать укреплению гендерного равенства в контексте усилий Организации Объединенных Наций, направленных на проведение реформ на глобальном, региональном и страновом уровнях. Структура «ООН-женщины» работает при помощи глобальных координационных механизмов¹¹, в том числе и Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, с тем чтобы принимаемые в рамках общесистемной политики решения и рекомендации в отношении гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин осу-

¹¹ Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций и его три основных механизма — Комитет высокого уровня по программам, Комитет высокого уровня по вопросам управления и Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития.

ществлялись на региональном и страновом уровнях посредством более тесной координации усилий.

45. Структура «ООН-женщины» уделяет основное внимание тому, чтобы ее работники имели больше возможностей активнее исполнять координирующие функции на страновом уровне и обеспечивать согласованность стратегий в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, поскольку это является приоритетной сферой для развития внутриорганизационного потенциала. На уровне страновых групп Организации Объединенных Наций не проводится комплексная оценка общего потенциала реагирования на потребность в поддержке усилий по содействию гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин, и этот аспект деятельности структура «ООН-женщины» может создать в будущем. При поддержке целевой группы по гендерному равенству при Группе Организации Объединенных Наций по вопросам развития структура «ООН-женщины» также проводит в страновых группах Организации Объединенных Наций обзор экспертного опыта и знаний в области гендерной проблематики, опираясь на выводы, сделанные в процессе применения показателей результативности в области гендерного равенства по страновым группам, применения методики проведения Международной организацией труда гендерно-ориентированной проверки и использования других механизмов.

46. В рамках своих функций по обеспечению подотчетности в области гендерного равенства на глобальном уровне в 2010 году структура «ООН-женщины» провела оценку, организованную Целевой группой по гендерному равенству при Группе Организации Объединенных Наций, степени учета гендерной проблематики в созданных в период между 2006 и 2009 годами рамочных программах Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития. По итогам обзора выяснилось, что немногим более чем в половине рамочных программ по оказанию помощи в целях развития четко определяются результаты деятельности в области гендерного равенства, которое, кроме того, упоминается в них в качестве сквозной темы. В обзоре также отмечалось, что, хотя сложно точно установить объем ресурсов, выделяемых на цели гендерного равенства во всех рамочных программах, тем не менее, в результате приблизительной оценки выяснилось, что в среднем в рамочных программах на конкретные инициативы в области гендерного равенства выделялось всего лишь около 4 процентов ресурсов.

47. Что касается участия самой структуры «ООН-женщины» в процессах, проводимых на страновом уровне, то в 2010 году она содействовала проведению 23 мероприятий рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, приложив усилия к тому, чтобы при достижении национальных приоритетных задач в области гендерного равенства больше учитывались комплексный подход и подотчетность. Например, в Объединенной Республике Танзания структура «ООН-женщины» содействовала работе инновационных механизмов, с тем чтобы усилия, направленные на учет гендерной проблематики, оказались результативными и в отношении Единого плана Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития на 2011–2015 годы. В Плане гендерное равенство является не только сквозным вопросом, но также и принципом разработки программ, в соответствии с которым при проведении всех ключевых действий и мероприятий должны определяться и контролироваться сквозные аспекты. От результатов учета

сквозных аспектов гендерного равенства и прав человека также зависят 22 процента ассигнований единого фонда на будущие годы, помимо этого обзор мероприятий по обеспечению качества включает в себя показатели гендерного равенства. Стратегический план структуры «ООН-женщины» содержит целевой показатель, согласно которому в 40 процентах рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, которые будут проводиться с 2011 по 2013 год, будут достигнуты результаты конечного уровня по гендерному равенству и четко определены ориентировочные объемы ресурсов.

48. В результате вышеупомянутой оценки рамочных программ была установлена связь между эффективными тематическими группами по гендерным вопросам, пользующимися активной поддержкой со стороны старшего руководства, и позитивными переменами. Хотя неизвестно точное число существующих в мире тематических групп по гендерным вопросам, их количество, указанное в 2010 году в ежегодных докладах координаторов-резидентов равнялось 106, в то время как в 2004 году сообщалось о 37 группах. Структура «ООН-женщины» отметила активизацию своего участия и/или руководящей роли в 104 координационных механизмах, причем 62 из них структура управляет либо самостоятельно, либо наряду с другими участниками.

49. Для многих страновых групп Организации Объединенных Наций одним из предпочитаемых методов разработки программ стала их совместная разработка. Структура «ООН-женщины» отметила стабильные темпы активизации своего участия в совместных программах, и в настоящий момент она участвует в 104 таких программах¹². Недавно при участии структуры «ООН-женщины» в Африке были разработаны совместные программы с крупным объемом бюджета, в том числе в Эфиопии (22 млн. долл. США) и Либерии (две программы с суммарным бюджетом в более чем 33 млн. долл. США), конкретно направленные на выполнение обязательств в отношении гендерного равенства, принятых в рамочных программах Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития. Для того чтобы лучше понять результаты процесса разработки совместных программ и документировать потенциально действенные методы, структура «ООН-женщины» анализирует гендерную проблематику в качестве сквозного вопроса в совместных программах. В преддверии проведения совместной оценки гендерной проблематики в качестве сквозного вопроса группа по проведению оценки в составе структуры «ООН-женщины» завершила обзор финансовых средств совместных программ по гендерной проблематике.

50. Структура «ООН-женщины» имеет представительства во всех странах, участвующих в экспериментальных проектах в рамках инициативы «Единство действий», и наращивает свое присутствие в странах, проявивших самостоятельную инициативу. Эти экспериментальные проекты помогли извлечь важный опыт в отношении того, каким образом Организация Объединенных Наций может разработать скоординированные ответные меры для государств-членов, чтобы поддержать их в выполнении национальных приоритетных задач в области гендерного равенства. Например, в Албании в результате проведения

¹² Совместные инициативы при участии более двух партнеров Организации Объединенных Наций. Двадцать восемь из них финансируются Испанским фондом достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

опроса среди заинтересованных сторон для оценки эффективности инициативы «Единство действий» выяснилось, что работа Организации — в плане консультативной помощи по вопросам политики, укрепления потенциала и совместной информационно-пропагандистской деятельности — характеризуется в большинстве случаев, по мнению опрошенных сторон, средней степенью эффективности, за важным исключением аспекта гендерного равенства, где степень эффективности оценивалась выше, чем в других областях.

51. В контексте «Единство действий» структура «ООН-женщины» отметила усиление роли национальных структур в области женской проблематики с точки зрения влияния на национальные программы развития, координации межотраслевых ответных мер, принимаемых различными министерствами, участия в работе Организации Объединенных Наций по планированию мероприятий и оказания влияния на эту работу как за счет большей осведомленности об этих структурах, так и за счет поддержки в контексте совместных программ и со стороны координационных механизмов Организации Объединенных Наций или подобных правительственных механизмов. Во многих странах активисты, выступающие за гендерное равенство, также получают поддержку гражданского общества в плане пропаганды учета гендерной специфики при разработке законов и политики, а также участвуют в процессах, проводимых Организацией Объединенных Наций по планированию мероприятий. Благодаря таким мерам, как применение показателей результативности в области гендерного равенства или проведение гендерно ориентированной проверки и, в ряде случаев, благодаря усилиям по применению гендерных показателей в Едином фонде, страновые группы Организации Объединенных Наций стали уделять большее внимание проблемам, возникающим при выполнении национальных приоритетных задач в области гендерной проблематики, и сейчас они принимают меры для их выполнения, основываясь на более четком понимании вопроса, и в некоторых случаях, демонстрируя в этом деле более высокую степень подотчетности. Все это является важным признаком того, что взаимодействие Организации Объединенных Наций и государств становится все более тесным, что приводит к повышению уровня национальной ответственности и укреплению согласованности с Организацией Объединенных Наций.

52. Хотя структура «ООН-женщины» не может обеспечить физическое присутствие во всех странах, нуждающихся в ее технической и консультационной поддержке, она, используя эффективный с точки зрения затрат подход, будет продолжать расширять свою техническую помощь, с тем чтобы удовлетворить требованиям партнеров по развитию. За счет вложения средств в развитие интернет-порталов, созданных для удовлетворения потребностей конкретных сообществ специалистов, она будет обеспечивать доступ к знаниям, полученным в результате оценок, исследований, учебных пособий и прочих ресурсов, разработанных структурой «ООН-женщины» и ее партнерами, включая а) гендерные вопросы, консультативную организацию по гендерным вопросам и правам человека; б) составление бюджета с учетом гендерной специфики; в) гендерные аспекты и ВИЧ/СПИД; г) виртуальный информационный центр по вопросам искоренения насилия в отношении женщин и девочек; е) международную информационную сеть по вопросам участия женщин в политической жизни “iKNOW Politics”; и ф) связь с аудиторией веб-сайта «WomenWatch» (www.un.org/womenwatch) через основной корпоративный веб-

сайт (www.unwomen.org), который в 2010 году посетили более 550 000 человек, что на 16,5 процента больше, чем в прошлом году.

В. Региональные аспекты

53. Стратегический план структуры «ООН-женщины» на 2011–2013 годы предусматривает, что структура проведет оперативный анализ своей общей региональной архитектуры и функций на различных уровнях организации, с тем чтобы оказать эффективную, своевременную и качественную поддержку государствам-членам в достижении поставленных ими целей и выполнении приоритетных задач в области гендерного равенства. В обзоре региональной архитектуры, который завершится в первом квартале 2011 года, особое внимание будет уделено следующим функциям структуры «ООН-женщины»:

- а) проведение планового и текущего надзора для обеспечения эффективного ведения деловой практики;
- б) формирование потенциала для согласования нормативных руководящих принципов, поступающих от межправительственных органов, а также формирование оперативной поддержки, оказываемой национальными партнерами на страновом уровне;
- с) формирование потенциала для координации и согласования работы системы Организации Объединенных Наций.

54. На региональном уровне структура «ООН-женщины» стремится к тому, чтобы обеспечить должный учет гендерных вопросов в согласованных стратегиях и руководящих принципах, и она уже тесно сотрудничает с региональными комиссиями, а также использует для этого региональный координационный механизм. Структура «ООН-женщины» является председателем/ сопредседателем тематических блоков по гендерным вопросам в рамках регионального координационного механизма и рабочих групп по гендерному равенству, что помогает ей разрабатывать руководящие принципы и оказывать поддержку сбору данных на региональном уровне, проведению исследовательской деятельности и анализу положения женщин и девочек в определенном регионе. В рамках групп региональных директоров структура «ООН-женщины» также участвует в работе — в некоторых случаях возглавляя ее — конкретных целевых групп или в совместных инициативах для совершенствования согласованного подхода к рассмотрению вопросов гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. В своей системе результатов в области управления структура «ООН-женщины» поставила цель к 2013 году добиться от всех пяти групп региональных директоров применения стратегии поддержки и контроля усовершенствованных мер в области гендерного равенства, применяемых страновыми группами Организации Объединенных Наций.

С. Операционные издержки и эффективность

55. Укрепляя свое присутствие на местах, структура «ООН-женщины» стремится использовать потенциал, уже имеющийся у страновых групп Организации Объединенных Наций, т.е. использовать их возможности и достижения, а не дублировать их работу. В рамках проведенной в 2011 году структурной

«ООН-женщины» оценки потенциала на местах страновым группам Организации Объединенных Наций было предложено ответить на вопрос: какой дополнительный вклад в их работу может внести структура «ООН-женщины». Предложение структуры об укреплении своего присутствия на местах зависит от полученных ответов.

56. Структура «ООН-женщины» будет и впредь полагаться на поддержку со стороны ПРООН в плане различных оперативных услуг, оказываемых на местах в силу соглашений об уровне обслуживания.

V. Потенциал системы развития Организации Объединенных Наций на страновом уровне

57. Структура «ООН-женщины» привержена обеспечению слаженной работы кадров и намерена стать наиболее привлекательным работодателем для тех, кто действительно хочет добиться гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин во всем мире. Структура многого достигла, разработав комплексную основу управления людскими ресурсами, которая соответствует как требованиям Структуры, так и параметрам Положений и Правил Организации Объединенных Наций о персонале. Эта основа может использоваться в качестве подспорья при планировании людских ресурсов и разработке политики в этой сфере, при планировании организационного процесса, найме сотрудников, комплектации штата, обучении работников, а также при управлении талантами, служебной деятельностью и кадрами, что необходимо для выполнения мандата структуры «ООН-женщины».

58. Поскольку завершился процесс распределения людских ресурсов в Центральных учреждениях, где почти 93 процента всех сотрудников были перераспределены в соответствии с должностными обязанностями в новой организационной структуре, и завершился процесс назначения на руководящие должности, сейчас основное внимание уделяется укреплению деятельности и распределению кадров в структуре «ООН-женщины» на страновом уровне.

59. Особое значение, придаваемое в плане структуры «ООН-женщины» по консолидации людских ресурсов работе на местах, проявляется и в смете общеорганизационного бюджета на двухгодичный период 2012–2013 годов (UNW/2011/11), в котором предлагается создать 139 новых должностей, из них 102 должны быть созданы на местах. Создание этих новых должностей поможет в течение следующего двухгодичного периода расширить присутствие на местах за счет открытия еще в 21 стране представительств, соответствующих минимальным кадровым потребностям. Таким образом, количество представительств структуры «ООН-женщины» в странах, которые будут соответствовать минимальным кадровым потребностям, финансируемым из общеорганизационного бюджета, увеличится до 55.

60. Структура «ООН-женщины» также уполномочена наблюдать за положением женщин в системе Организации Объединенных Наций и отчитываться по данному вопросу, а также помогать Генеральному секретарю в достижении цели, поставленной Генеральной Ассамблеей, о равной представленности женщин и мужчин на всех уровнях и во всех должностных категориях. Для этого структура «ООН-женщины» будет содействовать укреплению внутриорганиза-

ционного потенциала системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы преодолеть проблемы, связанные с достижением целей гендерного равенства и улучшения положения женщин, в том числе и за счет оказания поддержки различным учреждениям, департаментам и управлениям в контексте общих усилий по наращиванию потенциала, которые должны прилагаться в соответствии с общесистемным планом действий в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, который координирует структура «ООН-женщины».

VI. Оценка оперативной деятельности в целях развития

61. Управление структуры «ООН-женщины» по вопросам оценки возглавляет усилия по проведению оценочных мероприятий в рамках всей организации. Оно проводит внутриорганизационную оценку, создает системы для поддержки проведения децентрализованной оценки, укрепляет потенциал проведения оценки и устанавливает партнерские связи с сетевыми структурами, занимающимися проведением оценки, и учебными учреждениями, чтобы содействовать учету гендерной специфики в государственной политике. Кроме того, Управление по вопросам оценки руководит проведением оценки на предмет учета гендерной специфики в системе Организации Объединенных Наций, а также посредством межучрежденческой работы способствует укреплению подотчетности и анализа оценки ситуации в Организации Объединенных Наций в плане гендерного равенства.

62. Структура «ООН-женщины» смогла оптимизировать свою оценочную деятельность, о чем свидетельствует усовершенствование оценочных мероприятий в качественном и количественном отношении и более активное их применение в целях продвижения гендерного равенства, а также ее влияние в системе Организации Объединенных Наций в плане оказания содействия проведению дополнительных общесистемных оценочных мероприятий на предмет учета гендерной специфики. Среди ключевых результатов можно назвать следующие:

а) на общеорганизационном уровне структура «ООН-женщины» завершила проведение анализа возможности оценки стратегического плана Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин на 2008–2013 годы, в результате чего был извлечен ценный опыт, послуживший основой для разработки стратегического плана структуры «ООН-женщины» на 2011–2013 годы;

б) группа структуры «ООН-женщины» по вопросам оценки провела первый анализ разработки совместных программ Организации Объединенных Наций в области гендерного равенства в преддверии более масштабной комплексной оценки совместных программ Организации Объединенных Наций в области гендерного равенства, которая будет проводиться в 2011–2012 годах. Эта оценка будет иметь крайне важное значение, поскольку она заложит основу для укрепления поддержки, которую структура «ООН-женщины» оказывает координации усилий Организации Объединенных Наций, а также для разработки четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики;

в) структура «ООН-женщины» недавно создала пособие по учету прав человека и гендерного равенства при проведении оценочных мероприятий, ко-

торое может использоваться в качестве средства интеграции вопросов прав человека и гендерного равенства в деятельность по проведению оценки.

VII. Рекомендация

63. Исполнительный совет может пожелать принять к сведению настоящий доклад и препроводить его Экономическому и Социальному Совету вместе с замечаниями и указаниями, представленными делегациями.
